

ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG

Az Elsőfokú Bíróság 2005. december 14-i ítélete – FIAMM és FIAMM Technologies kontra Tanács és Bizottság

(T-69/00. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„A Közösség szerződésen kívüli felelőssége – A közösségi banánbehozatali rendszernek a Kereskedelmi Világszervezet (WTO) szabályaival való összeegyeztethetlensége – A WTO felhatalmazása alapján a Közösségből származó behozatalra kivetett vámpótlék formájában az Amerikai Egyesült Államok által bevezetett megtorló intézkedések – A WTO vitarendezési testületének határozata – Jogi hatály – A Közösség felelőssége szerveinek jogellenes magatartása hiányában – Okozati kapcsolat – Rendkívüli és különleges kár”)

(2006/C 48/40)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperesek: Fabbrica italiana accumulatori motocarri Montecchio SpA (FIAMM) (Montecchio Maggiore, Olaszország) és Fabbrica italiana accumulatori motocarri Montecchio Technologies, Inc. (FIAMM Technologies) (East Haven, Delaware, Amerikai Egyesült Államok) (képviselők: I. Van Bael, A. Cevese és F. Di Gianni ügyvédek)

Alperesek: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: G. Maganza, J. Huber, F. Ruggeri Laderchi és S. Marquardt, meghatalmazotti minőségben) és az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők kezdetben: P. Kuijper, L. Gussetti, V. di Bucci, C. Brown és E. Righini, később: P. Kuijper, L. Gussetti, V. Di Bucci és E. Righini, meghatalmazotti minőségben)

Az alperest támogató beavatkozó: a Spanyol Királyság (képviselő kezdetben: R. Silva de Lapuerta, később: E. Braquehais Conesa, meghatalmazotti minőségben)

Az ügy tárgya

Azon károk megtérítése iránt benyújtott kereset, amelyeket állítólag az a vámpótlék okozott, amelynek az Amerikai Egyesült Államok általi kivetését a felperes állandó akkumulátorjainak behozatalára a Kereskedelmi Világszervezet (WTO) Vitarendezési Testülete annak megállapítását követően engedélyezte, hogy a közösségi banánbehozatali rendszer összeegyeztethetetlen a WTO-t létrehozó egyezményhez mellékelt megállapodásokkal és jegyzőkönyvekkel

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság elutasítja a keresetet.
- 2) A felperes köteles viselni saját költségei mellett a Tanács és a Bizottság részéről felmerült költségeket.

3) A Spanyol Királyság maga viseli költségeit.

⁽¹⁾ HL C 135., 2000.5.13.

Az Elsőfokú Bíróság 2005. december 14-i ítélete – Laboratoire du Bain kontra Tanács és Bizottság

(T-151/00. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„A Közösség szerződésen kívüli felelőssége – A közösségi banánbehozatali rendszernek a Kereskedelmi Világszervezet (WTO) szabályaival való összeegyeztethetlensége – A WTO felhatalmazása alapján a Közösségből származó behozatalra kivetett vámpótlék formájában az Amerikai Egyesült Államok által bevezetett megtorló intézkedések – A WTO vitarendezési testületének határozata – Jogi hatály – A Közösség felelőssége szerveinek jogellenes magatartása hiányában – Okozati kapcsolat – Rendkívüli és különleges kár”)

(2006/C 48/41)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Laboratoire du Bain (Nontron, Franciaország) (képviselők: C. Lazarus, F. Prunet és L. Van den Hende ügyvédek)

Alperesek: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: J. Huber és F. Ruggeri Laderchi, meghatalmazotti minőségben) és az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők kezdetben: L. Gussetti, V. di Bucci, C. Brown, E. Righini és M. De Pauw, később: P. Kuijper, L. Gussetti, V. Di Bucci, C. Brown és E. Righini, meghatalmazotti minőségben)

Az alperest támogató beavatkozó: a Spanyol Királyság (képviselő kezdetben: R. Silva de Lapuerta, később: E. Braquehais Conesa, meghatalmazotti minőségben)

Az ügy tárgya

Azon károk megtérítése iránt benyújtott kereset, amelyeket állítólag az a vámpótlék okozott, amelynek az Amerikai Egyesült Államok általi kivetését a felperes pezsgőfürdő-termékeinek behozatalára a Kereskedelmi Világszervezet (WTO) Vitarendezési Testülete annak megállapítását követően engedélyezte, hogy a közösségi banánbehozatali rendszer összeegyeztethetetlen a WTO-t létrehozó egyezményhez mellékelt megállapodásokkal és jegyzőkönyvekkel

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság elutasítja a keresetet.
- 2) A felperes köteles viselni saját költségei mellett a Tanács és a Bizottság részéről felmerült költségeket.
- 3) A Spanyol Királyság maga viseli költségeit.

(¹) HL C 247., 2000.8.26.

Az Elsőfokú Bíróság 2005. december 8-i ítélete – Reynolds kontra Parlament

(T-237/00. sz. ügy) (¹)

(„Tisztviselők – Szolgálati érdekből történő kirendelés – A személyzeti szabályzat 38. cikke – Képviselőcsoport – A kirendelés idő előtti megszüntetése – Védelemhez való jog – Indokolási kötelezettség – Jogos bizalom – Gondoskodási kötelezettség – Hatáskörrel való visszaélés – Megsemmisítés iránti kereset – Kártérítési kereset – Az Elsőfokú Bíróság ítéletének részleges hatályon kívül helyezése – Ítélt dolog”)

(2006/C 48/42)

Az eljárás nyelve: francia

A felek

Felperes: Patrick Reynolds (Brüsszel, Belgium) (képviselők: P. Legros és S. Rodrigues ügyvédek)

Alperes: Európai Parlament (képviselők: H. von Herten és D. Moore meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyrészt a Parlament főtitkárának a felperes szolgálati érdekből a Demokráciák és a Sokszínűség Európája képviselőcsoporthoz történő kirendelését megszüntető és a Tájékoztatási és Társadalmi Kapcsolatok Főigazgatóságához visszahelyező, 2000. július 18-án hozott határozatának megsemmisítésére irányuló kérelem, másrészt pedig a felperes által e határozat következtében, valamint e képviselőcsoport és tagjainak magatartása miatt elszenvedett kár megtérítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a Parlament főtitkárának a felperes szolgálati érdekből a Demokráciák és a Sokszínűség Európája képviselőcsoporthoz történő kirendelését megszüntető és a Tájékoztatási és Társadalmi Kapcsolatok Főigazgatóságához visszahelyező, 2000. július 18-án hozott határozatát úgy semmisíti meg, hogy az 2000. július 15-től 2000. július 24-ig hatályos.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság kötelezi a Parlamentet, hogy fizessen a felperesnek az A 2-es besorolási fokozat 1-es fizetési fokozatában lévő

tisztviselőként neki járó és az LA 5-ös besorolási fokozat 3-as fizetési fokozatába történt visszahelyezését követően felvett díjazása különbözetének megfelelő, e pénzüsszeget megalapozó összegek esedékességétől azok tényleges megfizetéséig fizetendő késedelmi kamatokkal növelt összeget. Az alkalmazandó kamatlábat a kérdéses időszakban az Európai Központi Bank által a főbb refinanszírozási ügyletekre megállapított kamatláb alapulvételével, azt két százalékponttal növelve kell kiszámítani.

- 3) A kártérítési kereset abban a részében elfogadható, amelyben az a Demokráciák és a Sokszínűség Európája képviselőcsoport és egyes tagjainak nem döntéshozatallal kapcsolatos magatartásával okozott kár megtérítését célozza.
- 4) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 5) A felek maguk viselik a fenti 213. pontban említett eljárásokban felmerült saját költségeiket.

(¹) HL C 302., 2000.10.21.

Az Elsőfokú Bíróság 2005. december 14-i ítélete – Groupe Fremaux és Palais Royal kontra Tanács és Bizottság

(T-301/00. sz. ügy) (¹)

(„A Közösség szerződésen kívüli felelőssége – A közösségi banánbehozatali rendszernek a Kereskedelmi Világszervezet (WTO) szabályaival való összeegyeztethetlensége – A WTO felhatalmazása alapján a Közösségből származó behozatalra kivetett vámpótlék formájában az Amerikai Egyesült Államok által bevezetett megtorló intézkedések – A WTO vitarendezési testületének határozata – Jogi hatály – A Közösség felelőssége szerveinek jogellenes magatartása hiányában – Okozati kapcsolat – Rendkívüli és különleges kár”)

(2006/C 48/43)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Groupe Fremaux SA (Párizs, Franciaország) és Palais Royal Inc. (Charlottesville, Virginia, Amerikai Egyesült Államok) (képviselők: C. Lazarus, F. Prunet és L. Van den Hende ügyvédek)

Alperesek: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: J. Huber, F. Ruggeri Laderchi és S. Marquardt, meghatalmazotti minőségben) és az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők kezdetben: E. Righini, L. Gussetti és M. De Pauw, később: P. Kuijper, L. Gussetti, V. Di Bucci, C. Brown és E. Righini, meghatalmazotti minőségben)

Az alperest támogató beavatkozó: a Spanyol Királyság (képviseli kezdetben: R. Silva de Lapuerta, később: E. Braquehais Conesa, meghatalmazotti minőségben)